

DES IMAGES VIVANTES DE LA RÉAL



La calligraphie est un mode d'expression vivante et spécifique aux arts traditionnels chinois.

Vivante car la calligraphie est à la fois un mode courant d'écriture compréhensible par tous et un exercice artistique, spirituel et méditatif. Spécifique en raison de l'utilisation du pinceau et, plus important encore, de l'existence des caractères qui représentent l'essence même de la calligraphie.


Les pictogrammes ont été l'un des premiers moyens d'expression et de communication écrites entre les êtres humains comme l'illustrent l'écriture Maya et les hiéroglyphes

PAR SUN WENDI,
enseignante des Arts du pinceau à
l'Académie Tian Long



égyptiens. En l'état actuel des fouilles et des connaissances archéologiques, l'apparition des pictogrammes chinois daterait d'il y a environ 6000 ans avant Jésus-Christ. L'écriture chinoise est aujourd'hui la seule écriture sous forme de pictogrammes et d'idéogrammes, formée de caractères qui ont tous leur particularité.





Une langue est composée de trois éléments : la prononciation, la forme du caractère (écriture) et la signification. Mais en chinois mandarin, un mot est égal à une syllabe, ce qui limite la variété de significations. De ce fait, la composition des traits et des caractères a dû connaître une grande évolution pour exprimer cette variété de significations. Une évolution qui a ainsi amené à élargir le champ d'expression de la calligraphie.

La particularité des caractères se trouve dans le fait que leur signification se trouve dans leur forme, contrairement à d'autres langues qui utilisent un alphabet phonétique. En français par exemple, si nous prenons le mot "montagne", il n'est pas possible à quelqu'un qui ne connaît pas la langue d'imaginer le sens du mot. L'alphabet ne fait en effet que donner la prononciation. En mandarin, sans connaître la langue, on peut reconnaître la signification d'après la forme du caractère (). Les traits verticaux représentent le sommet, le trait horizontal, le pied de la montagne.

*La forme permet
de connaître
la signification.*

Comment ? En observant les éléments concrets dans la nature, on en extrait les lignes les plus marquantes, puis on en fait une abstraction et une stylisation à l'aide de signes, ce qui permet de déterminer ainsi la forme du caractère.

Les Chinois s'inspirent en effet de la nature, car elle est une source de modèles inépuisable. Je vous présente ici quelques caractères montrant clairement la relation entre les caractères et la réalité de la nature :

- Poisson 
- Mouton 
- Arbre 
- Eau 

Comme vous pouvez le voir, chaque caractère est un petit dessin simplifié et abstrait qui permet d'imaginer l'objet et de donner du sens. Mais au fur et à mesure que les pictogrammes ont évolué, ils sont devenus plus abstraits et plus éloignés de l'observation directe de la nature : la calligraphie s'est alors progressivement distinguée de la peinture. Je reprends les exemples précédents :

ITÉ

